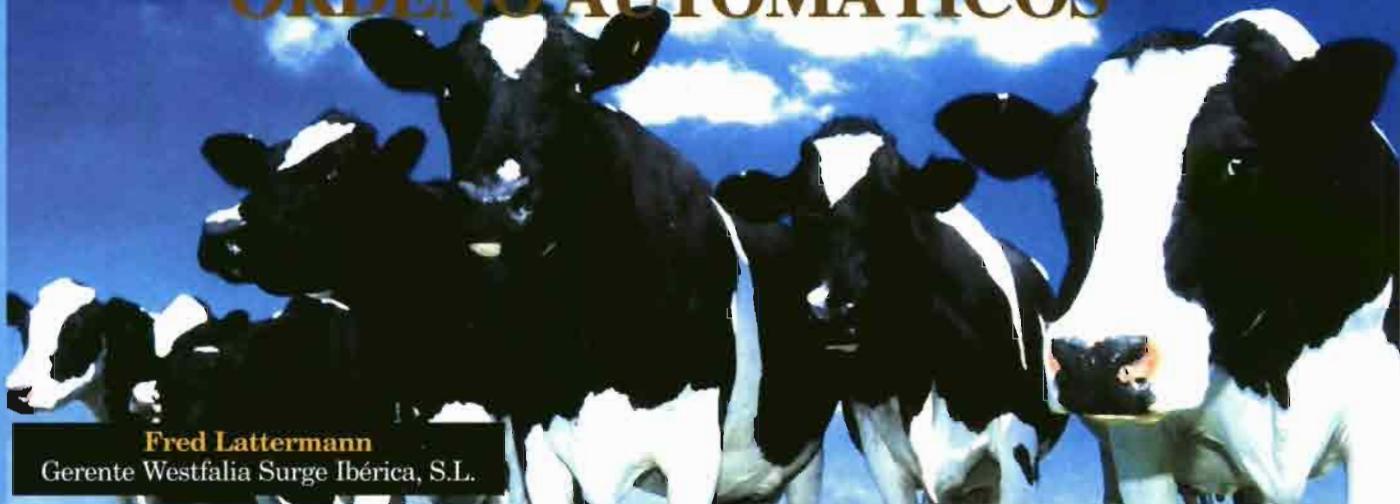


## WESTFALIA Y LOS SISTEMAS DE ORDEÑO AUTOMÁTICOS



**Fred Lattermann**  
Gerente Westfalia Surge Ibérica, S.L.

Con motivo de estas jornadas y a través de las páginas de esta publicación, queremos hacerles llegar la postura y realidad de Westfalia frente a un acontecimiento tan de actualidad como es la aparición de sistemas de ordeño robotizado en algunos mercados europeos.

Como bien saben, el grupo Westfalia es un líder en el mercado mundial y lleva más de 40 años en el mercado español con miles de instalaciones de ordeño, funcionando con todos los niveles de tecnología.

Es precisamente en las instalaciones de alto nivel tecnológico, dotadas con alta tecnología electrónica, informática y de otro tipo, donde mejor nos hemos movido en estos últimos años, siendo líderes en la realización de proyectos vanguardistas en soluciones técnicas.

Sin embargo es sabido también que Westfalia siempre mantiene un nivel de seguridad de funcionamiento de sus instalaciones tan alto, que nuestros clientes (auténticos usuarios de los sistemas) han obtenido la máxima satisfacción conjunto con el máximo rendimiento de las mismas.

### ¿Por qué este preámbulo?

Porque queremos dejar claro que Westfalia participará en el mercado del robot a nivel mundial y por supuesto, español; pero sólo cuando también estos sistemas, puedan garantizar de una forma razonable un funcionamiento satisfactorio, ventajas reales y cumplan las expectativas de los ganaderos.

Westfalia en la actualidad dispone en Europa de más de 80 boxes de robots instalados y de un departamento de desarrollo e investigación con 25 especialistas

dedicados íntegramente a los sistemas de ordeño robotizado. En este departamento se reciben directamente datos de los resultados de los robots de todas las marcas instalados en la actualidad e informaciones oficiales de las universidades e instituciones relacionadas con este tema, para conocer con detenimiento los pros y los contras de los sistemas y de la situación actual.

Consecuentemente, Westfalia cree que ofrecer al mercado español los sistemas existentes actualmente, podría provocar problemas graves (también a medio plazo). Se está demostrando el incumplimiento de la mayoría de las expectativas esperadas en los sistemas robotizados (rentabilidad, mayor producción y mejor calidad de leche, mejor sanidad de los animales, menos trabajo, etc.) que hagan que la fuerte inversión hecha por el ganadero muchas veces no sea justificada. Pensamos que cada explotación tiene que ser estudiada individualmente para ofrecer al ganadero una solución integral con la instalación más adecuada a sus necesi-

dades, características y objetivos para el futuro.

Así Westfalia les quiere manifestar que lanzar la comercialización del robot es más una cuestión de seguridad que queremos garantizar a todos Uds. que de disponibilidad del producto.

Queremos recomendar a los ganaderos y pedir también a las instituciones oficiales y técnicos responsables, que hagan una comparación realista con los aspectos claves entre los sistemas robotizados y sistemas de alta tecnología.

Westfalia va hacer todo lo posible para empujar aún más la tecnología de ordeño robotizado. El hombre, el animal y la más alta calidad de leche tendrán aquí, la máxima prioridad. Estamos convencidos, que la tecnología y los conceptos que se van a desarrollar a plazo corto por parte de Westfalia, contribuirán a que el ordeño con sistemas robotizados será seguro y rentable para las explotaciones ganaderas.

Solo así el ordeño robotizado tendrá futuro - algo en que creemos fervientemente.



# Unas soluciones integrales para el productor de leche

## Técnicas innovadoras para el ordeño, la refrigeración de la leche y la alimentación programada

La obtención cuidadosa y económica de la leche requiere un know-how muy especializado. Basándose en largos años de experiencia y profundos conocimientos técnicos, Westfalia Landtechnik está desarrollando desde hace decenios sistemas de ordeño completos para el productor de leche. En lo que se refiere al desarrollo de soluciones con sistemas complejos y de productos high-tech con técnicas profesionales para el ordeño, el enfriamiento de la leche, la alimentación computerizada y la gestión de rebaños, Westfalia Landtechnik se encuentra a nivel mundial entre los que marcan las tendencias tecnológicas.

La orientación al cliente, el crecimiento y el aumento de la eficacia son las garantías del éxito de Westfalia Landtechnik. Ofrecemos toda la gama de equipos y productos necesarios para la producción profesional de leche. Además, los productores de leche se benefician de la densa red del servicio técnico. Los centros especializados cerca de Vd. le ofrecen asesoramiento, suministros de recambios, montajes y servicio post-venta las 24 horas al día.

### Sus socios para una producción de leche profesional

Desde 1926, Westfalia Landtechnik ha puesto "las piedras angulares" en las técnicas de ordeño. Al rudimentario recipiente de ordeño siguieron rápidamente las potentes instalaciones de ordeño por cubos y, más adelante, por conducciones. Con el diseño y desarrollo de instalaciones de ordeño ergonómicas, Westfalia acompañaba los cambios desde los establos de amarre hasta la estabulación libre. Las modernas tecnologías como los sistemas electrónicos de medición de leche Metatron, los pulsadores de estimulación

del tipo Stimopuls o los juegos de ordeño Classic son muestras patentes de la fuerza innovadora de Westfalia.

Con la tecnología para salas de ordeño rotativas, Westfalia Landtechnik ha ampliado con un gran éxito mundial este sector de equipos para la producción de leche de calidad. Con el sistema Dairyplan, el productor de leche maneja de forma cómoda y profesional la gestión del rebaño en el ordenador.

También con la quinta generación en la tecnología de ordeño, Westfalia Landtechnik inicia un paso de gran envergadura hacia el futuro. Instalaciones complejas y completamente integradas, desde equipos que comandan el ordeño a través del flujo de leche hasta los sistemas más sofisticados a través de DPNetwork, las tecnologías innovadoras de Westfalia apoyan en todo lo necesario al productor profesional de leche ahora y en el futuro.

### Inversiones con vistas al futuro.

Debido al crecimiento estratégico del grupo, Westfalia ha ampliado su posición mundial. Desde 1998 ha integrado al grupo Hugonnet-JAPY de Francia, el más importante fabricante mundial de tecnologías de refrigeración, así como desde Marzo 1999 el fabricante de instalaciones de ordeño SURGE, EE.UU., tercero a nivel mundial entre las más importantes empresas de tecnologías de ordeño.

Nuestras capacidades en tecnologías de ordeño y de frío, gestión del rebaño, higiene de las instalaciones y nuestra fuerte línea de productos para repuestos y accesorios ofrecen mundialmente un apoyo eficiente en la rutina diaria de la explotación lechera.



*El juego de ordeño CLASSIC garantiza una obtención rápida y cuidadosa de la leche*



*La mejor forma para almacenar la leche con todas las garantías - los tanques JAPY*



*Los productores de leche confían en las tecnologías de ordeño, refrigeración, alimentación y gestión del rebaño de Westfalia.*



*Los centros especializados de Westfalia ofrecen un cualificado asesoramiento*

